



RBAC con VMware vSphere

ONTAP tools for VMware vSphere 105

NetApp
July 24, 2026

This PDF was generated from <https://docs.netapp.com/es-es/ontap-tools-vmware-vsphere-105/concepts/rbac-vcenter-environment.html> on July 24, 2026. Always check docs.netapp.com for the latest.

Tabla de contenidos

- RBAC con VMware vSphere 1
 - Cómo funciona vCenter Server RBAC con ONTAP tools 1
 - Ilustración de un permiso de vCenter Server 1
 - Componentes de un permiso de vCenter Server 2
 - vCenter consideraciones sobre RBAC de Server para ONTAP tools 2
 - vCenter roles y la cuenta de administrador 2
 - vSphere jerarquía de objetos 3
 - Roles incluidos con ONTAP tools for VMware vSphere 10 3
 - vSphere objetos y backends de almacenamiento ONTAP 6
 - Trabajar con RBAC de vCenter Server 6

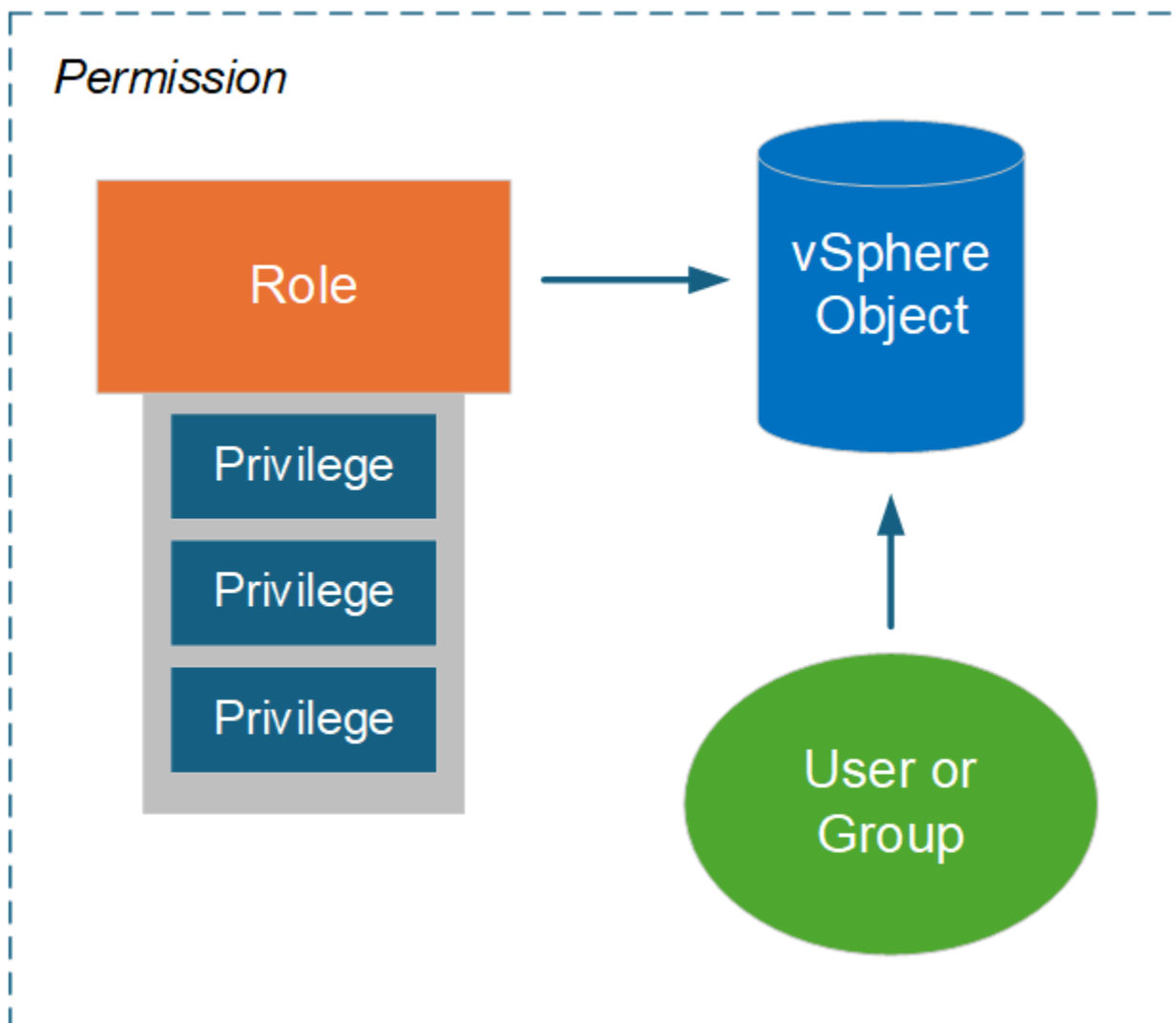
RBAC con VMware vSphere

Cómo funciona vCenter Server RBAC con ONTAP tools

VMware vCenter Server ofrece una función de RBAC que te permite controlar el acceso a los objetos de vSphere. Es una parte importante de los servicios de seguridad de autenticación y autorización centralizados de vCenter.

Ilustración de un permiso de vCenter Server

Un permiso es la base para aplicar el control de acceso en el entorno de vCenter Server. Se aplica a un objeto de vSphere con un usuario o grupo incluido en la definición del permiso. A grandes rasgos, se muestra una ilustración de un permiso de vCenter en la figura de abajo.



Componentes de un permiso de vCenter Server

Un permiso de vCenter Server es un paquete de varios componentes que se agrupan cuando se crea el permiso.

vSphere objetos

Los permisos están asociados a objetos de vSphere, como el servidor vCenter, los hosts ESXi, las máquinas virtuales, los almacenes de datos, los centros de datos y las carpetas. En función de los permisos asignados al objeto, el servidor vCenter determina qué acciones o tareas puede realizar cada usuario o grupo sobre dicho objeto. Para las tareas específicas de ONTAP tools for VMware vSphere, todos los permisos se asignan y validan en el nivel raíz o en la carpeta raíz del servidor vCenter. Consulta ["Usa RBAC con el servidor vCenter"](#) para más información.

Privilegios y roles

Existen dos tipos de privilegios de vSphere que se utilizan con ONTAP tools for VMware vSphere 10. Para simplificar el trabajo con RBAC en este entorno, ONTAP tools proporciona roles que contienen los privilegios nativos y personalizados necesarios. Los privilegios incluyen:

- Privilegios nativos del servidor vCenter

Estos son los privilegios que ofrece vCenter Server.

- Privilegios específicos de las herramientas de ONTAP

Estos son privilegios personalizados exclusivos de ONTAP tools for VMware vSphere.

Usuarios y grupos

Puedes definir usuarios y grupos usando Active Directory o la instancia local de vCenter Server. Combinado con un rol, puedes crear un permiso sobre un objeto en la jerarquía de objetos de vSphere. El permiso otorga acceso según los privilegios del rol asociado. Ten en cuenta que los roles no se asignan directamente a los usuarios de forma aislada. En cambio, los usuarios y grupos obtienen acceso a un objeto a través de los privilegios del rol como parte del permiso más amplio de vCenter Server.

vCenter consideraciones sobre RBAC de Server para ONTAP tools

Hay varios aspectos de las ONTAP tools for VMware vSphere 10 en la implementación de RBAC con vCenter Server que debes considerar antes de usarlas en un entorno de producción.

vCenter roles y la cuenta de administrador

Solo necesitas definir y usar los roles personalizados de vCenter Server si quieres limitar el acceso a los objetos de vSphere y a las tareas administrativas asociadas. Si no es necesario limitar el acceso, puedes usar una cuenta de administrador en su lugar. Cada cuenta de administrador se define con el rol de administrador en el nivel superior de la jerarquía de objetos. Esto proporciona acceso completo a los objetos de vSphere, incluidos los añadidos por ONTAP tools for VMware vSphere 10.

vSphere jerarquía de objetos

El inventario de objetos de vSphere está organizado en una jerarquía. Por ejemplo, puedes desplazarte hacia abajo en la jerarquía de la siguiente manera:

vCenter Server --> Datacenter --> Cluster --> ESXi host --> Virtual Machine

Todos los permisos se validan en la jerarquía de objetos de vSphere excepto las operaciones del complemento VAAI, que se validan en el host ESXi de destino.

Roles incluidos con ONTAP tools for VMware vSphere 10

Para simplificar el trabajo con vCenter Server RBAC, ONTAP tools for VMware vSphere proporciona roles predefinidos adaptados a diversas tareas administrativas.



Puedes crear nuevos roles personalizados si lo necesitas. Para hacerlo, clona uno de los roles existentes de ONTAP tools y edítalo según lo necesites. Después de hacer los cambios de configuración, los usuarios afectados del cliente vSphere deben cerrar sesión y volver a iniciarla para activar los cambios.

Para ver las herramientas de ONTAP para los roles de VMware vSphere, selecciona **Menú** en la parte superior del vSphere Client y haz clic en **Administración** y luego en **Roles** a la izquierda. Los siguientes privilegios deben estar incluidos en el rol asignado al usuario vCenter responsable de desplegar o incorporar vCenter Server. Asegúrate de que estos privilegios estén configurados como requisito previo para el proceso de despliegue o incorporación.

- Alarmas
 - Confirmar alarma
- Biblioteca de contenidos
 - Agregar elemento a la biblioteca
 - Registrar en una plantilla
 - Echa un vistazo a una plantilla
 - Descargar archivos
 - Importar almacenamiento
 - Almacenamiento de lectura
 - Sincronizar elemento de la biblioteca
 - Sincroniza la biblioteca a la que estás suscrito
 - Ver configuración
- Almacén de datos
 - Asignar espacio
 - Examinar almacén de datos
 - Operaciones de archivo de bajo nivel
 - Eliminar archivo
 - Actualizar los archivos de la máquina virtual
 - Actualizar metadatos de máquina virtual

- ESX Agent Manager
 - Ver
- Carpeta
 - Crear carpeta
- Host
 - Configuración
 - Ajustes avanzados
 - Cambiar configuración
 - Configuración de red
 - Recursos del sistema
 - Configuración del inicio automático de la máquina virtual
 - Operaciones locales
 - Crear máquina virtual
 - Eliminar máquina virtual
 - Reconfigurar la máquina virtual
- Red
 - Asignar red
 - Configura
- OvfManager
 - OvfConsumer Acceso
- Perfil del host
 - Ver
- Recurso
 - Asignar máquina virtual a un pool de recursos
- Tarea programada
 - Crear tareas
 - Modificar tarea
 - Ejecutar tarea
- Tareas
 - Crear tarea
 - Actualizar tarea
- vApp
 - Agregar máquina virtual
 - Asignar pool de recursos
 - Asignar vApp
 - Crear
 - Importar

- Mover
- Apagar
- Encender
- Obtener de una URL
- Ver el entorno OVF
- Máquina virtual
 - Modificar la configuración
 - Agregar disco existente
 - Agregar nuevo disco
 - Agregar o eliminar dispositivo
 - Configuración avanzada
 - Cambiar el recuento de CPU
 - Cambiar memoria
 - Cambiar la configuración
 - Cambiar recurso
 - Ampliar el disco virtual
 - Modificar la configuración del dispositivo
 - Quitar disco
 - Restablecer la información del huésped
 - Actualizar la compatibilidad de la máquina virtual
 - Editar inventario
 - Crear desde existente
 - Crear nuevo
 - Mover
 - Regístrate
 - Quitar
 - Cancelar registro
 - Interacción
 - Operación de copia de seguridad en una máquina virtual
 - Configura el medio CD
 - Configura los disquetes
 - Conectar dispositivos
 - Interacción con la consola
 - Administración del sistema operativo invitado mediante la API de VIX
 - Apagar
 - Encender
 - Restablecer

- Suspende
- Aprovechamiento
 - Permitir el acceso al disco
 - Clonar plantilla
 - Personaliza invitado
 - Implementar plantilla
 - Modificar especificación de personalización
 - Leer especificaciones de personalización
- Gestión de instantáneas
 - Crear instantánea
 - Eliminar instantánea
 - Renombrar snapshot
 - Revertir a la instantánea

Hay tres roles predefinidos, como se describe a continuación.

Administrador de NetApp ONTAP tools for VMware vSphere

Ofrece todos los privilegios nativos de vCenter Server y los privilegios específicos de ONTAP tools necesarios para realizar las tareas principales de administrador de ONTAP tools for VMware vSphere.

NetApp ONTAP tools para VMware vSphere solo lectura

Proporciona acceso de solo lectura a las herramientas de ONTAP. Estos usuarios no pueden realizar ninguna acción de las herramientas de ONTAP para VMware vSphere que esté sujeta al control de acceso.

Aprovechamiento de NetApp ONTAP tools for VMware vSphere

Ofrece algunos de los privilegios nativos de vCenter Server y los privilegios específicos de ONTAP tools que se requieren para aprovisionar almacenamiento. Puedes realizar las siguientes tareas:

- Crear nuevos almacenes de datos
- Gestiona almacenes de datos

vSphere objetos y backends de almacenamiento ONTAP

Los dos entornos RBAC funcionan conjuntamente. Al realizar una tarea en la interfaz de cliente de vSphere, primero se comprueban los roles de ONTAP tools definidos en vCenter Server. Si la operación está permitida por vSphere, se examinan los privilegios del rol de ONTAP. Este segundo paso se realiza según el rol de ONTAP asignado al usuario cuando se creó y configuró el backend de almacenamiento.

Trabajar con RBAC de vCenter Server

Hay algunos aspectos que debes tener en cuenta al trabajar con los privilegios y permisos de vCenter Server.

Privilegios necesarios

Para acceder a la interfaz de usuario de ONTAP tools for VMware vSphere 10, necesitas tener el privilegio *View* específico de ONTAP tools. Si inicias sesión en vSphere sin este privilegio y haces clic en el icono de NetApp, ONTAP tools for VMware vSphere muestra un mensaje de error y te impide acceder a la interfaz de

usuario.

El nivel de asignación en la jerarquía de objetos de vSphere determina a qué partes de la interfaz de usuario puedes acceder. Asignar el privilegio de Ver al objeto raíz te permite acceder a ONTAP tools for VMware vSphere haciendo clic en el icono de NetApp.

En su lugar, puedes asignar el privilegio View a otro nivel de objeto inferior de vSphere. Sin embargo, esto limitará los menús de ONTAP tools for VMware vSphere a los que puedes acceder y usar.

Asignación de permisos

Debes utilizar los permisos de vCenter Server si deseas limitar el acceso a los objetos y tareas de vSphere. El lugar en el que asignes los permisos dentro de la jerarquía de objetos de vSphere determina las tareas de ONTAP tools for VMware vSphere 10 que los usuarios pueden realizar.



A menos que necesites definir un acceso más restrictivo, por lo general es buena práctica asignar permisos a nivel del objeto raíz o de la carpeta raíz.

Los permisos disponibles con ONTAP tools for VMware vSphere 10 se aplican a objetos personalizados que no son de vSphere, como los sistemas de almacenamiento. Si es posible, deberías asignar estos permisos al objeto raíz de ONTAP tools for VMware vSphere porque no hay ningún objeto de vSphere al que puedas asignarlos. Por ejemplo, cualquier permiso que incluya un privilegio de ONTAP tools for VMware vSphere “Add/Modify/Remove storage systems” debería asignarse a nivel del objeto raíz.

Al definir un permiso en un nivel superior de la jerarquía de objetos, puedes configurarlo para que se transmita y sea heredado por los objetos hijos. Si lo necesitas, puedes asignar permisos adicionales a los objetos hijos que anulen los permisos heredados del padre.

Puedes modificar un permiso en cualquier momento. Si modificas alguno de los privilegios de un permiso, los usuarios asociados a dicho permiso deben cerrar sesión en vSphere y volver a iniciar sesión para que el cambio surta efecto.

Información de copyright

Copyright © 2026 NetApp, Inc. Todos los derechos reservados. Imprimido en EE. UU. No se puede reproducir este documento protegido por copyright ni parte del mismo de ninguna forma ni por ningún medio (gráfico, electrónico o mecánico, incluidas fotocopias, grabaciones o almacenamiento en un sistema de recuperación electrónico) sin la autorización previa y por escrito del propietario del copyright.

El software derivado del material de NetApp con copyright está sujeto a la siguiente licencia y exención de responsabilidad:

ESTE SOFTWARE LO PROPORCIONA NETAPP «TAL CUAL» Y SIN NINGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, SIN LIMITAR, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN CONCRETO, CUYA RESPONSABILIDAD QUEDA EXIMIDA POR EL PRESENTE DOCUMENTO. EN NINGÚN CASO NETAPP SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ESPECIAL, EJEMPLAR O RESULTANTE (INCLUYENDO, ENTRE OTROS, LA OBTENCIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTIVOS, PÉRDIDA DE USO, DE DATOS O DE BENEFICIOS, O INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL) CUALQUIERA SEA EL MODO EN EL QUE SE PRODUJERON Y LA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD QUE SE APLIQUE, YA SEA EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD OBJETIVA O AGRAVIO (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA U OTRO TIPO), QUE SURJAN DE ALGÚN MODO DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI HUBIEREN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

NetApp se reserva el derecho de modificar cualquiera de los productos aquí descritos en cualquier momento y sin aviso previo. NetApp no asume ningún tipo de responsabilidad que surja del uso de los productos aquí descritos, excepto aquello expresamente acordado por escrito por parte de NetApp. El uso o adquisición de este producto no lleva implícita ninguna licencia con derechos de patente, de marcas comerciales o cualquier otro derecho de propiedad intelectual de NetApp.

Es posible que el producto que se describe en este manual esté protegido por una o más patentes de EE. UU., patentes extranjeras o solicitudes pendientes.

LEYENDA DE DERECHOS LIMITADOS: el uso, la copia o la divulgación por parte del gobierno están sujetos a las restricciones establecidas en el subpárrafo (b)(3) de los derechos de datos técnicos y productos no comerciales de DFARS 252.227-7013 (FEB de 2014) y FAR 52.227-19 (DIC de 2007).

Los datos aquí contenidos pertenecen a un producto comercial o servicio comercial (como se define en FAR 2.101) y son propiedad de NetApp, Inc. Todos los datos técnicos y el software informático de NetApp que se proporcionan en este Acuerdo tienen una naturaleza comercial y se han desarrollado exclusivamente con fondos privados. El Gobierno de EE. UU. tiene una licencia limitada, irrevocable, no exclusiva, no transferible, no sublicenciable y de alcance mundial para utilizar los Datos en relación con el contrato del Gobierno de los Estados Unidos bajo el cual se proporcionaron los Datos. Excepto que aquí se disponga lo contrario, los Datos no se pueden utilizar, desvelar, reproducir, modificar, interpretar o mostrar sin la previa aprobación por escrito de NetApp, Inc. Los derechos de licencia del Gobierno de los Estados Unidos de América y su Departamento de Defensa se limitan a los derechos identificados en la cláusula 252.227-7015(b) de la sección DFARS (FEB de 2014).

Información de la marca comercial

NETAPP, el logotipo de NETAPP y las marcas que constan en <http://www.netapp.com/TM> son marcas comerciales de NetApp, Inc. El resto de nombres de empresa y de producto pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios.